

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

العدد 11 ربيع الثاني 1897

## SUSCRIPCION

Melilla, un mes ..... 175 Ptas.  
España, Tanger y Tocón, ..... 100 Pts.  
Francia ..... 100 Pts.  
Número extra, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ANUALES

Melilla, Tetuán, Adelaida y otros, cada año 10 pesetas.

## SUSCRIPCION

España, un año ..... 3 Pts.  
Francia, Tocón ..... 1 Pts.  
Túnez, Argelia, etc., ..... 1 Pts.

## ESPAÑA EN LA REGION DEL MULUYA

Melilla hace diez años y Melilla hoy  
(DE COLABORACION)

Hará pronto diez años, antes que Francia se decidiese á hacer la compensación al comercio español de Melilla estableciendo los «Depósitos-francofronterizos», numerosas caravanas procedentes del Amalato (provincia) de Angad, del Dahara, de Debdi y del Fel de los Manars, compuestas de largas filas de camellos y guías por nómadas de tostada tez, remontaban los valles del Muluya y del Zí, para hacer sus compras en el mercado de la que no era sin embargo más que un «presidio»: pero cuyas ramificaciones comerciales se extendían desde Uxda á Taza y desde Kalais al alto Muluya.

Desde Angad y Beni-Snassen, desde Debdi, Misur y Rechida, los traficantes hebreos y moros, protegidos por Zetatti que respondían de sus mercancías y de su vida, no vacilaban en franquear el Muluya y cruzar las solitudes de Fel, del Khorb y de Tafrat, por el interés que tenían en aprovisionarse en la plaza española que les proporcionaba á precio más favorable que Marnia, Nemours ó Tisemecen los artículos y productos europeos de consumo corriente: bujías, tegidos, jabón, azúcar y té.

Para el kabillo, de las montañas como para el nómada de las estepas, Melilla era el ideal; porque todos los artículos de procedencia extranjera ó de la industria marroquí, se vendían en su mercado y los negociantes indígenas que frecuentaban los suak (mercados) de las tribus podían allí elegir á completa satisfacción. Desde la barda Yel-labia de «dréz» hasta el fino *Hakk* (*qíque*) de Fez ó de Rabat, los cueros trabajados y bordados de Marrakech, y los cobres cincelados de Meknes ó de Tarudant, en fin, todo lo que puede ser de gusto musulmán y conviene al pobre como al rico, todo lo que existe en los *Kessaria* (bazaros) de las capitales moghabitas; todo eso decímos, se hallaba en las tiendas de la ciudad española á su precio inferior en un 20%, que en las ciudades y zocos oráenes; porque los derechos de Aduanas francesas eran exorbitantes para todos los artículos de exportación extranjera, marroquí principalmente.

De ahí la proporción colossal que adquiría la extensión comercial de Melilla. En Uxda los comerciantes hebreos y moros no trataban más que con el «presidio»: los del Dahara y de Fignig más que con Uxda. Todo el movimiento comercial del Este marroquí estaba pues monopolizado por la Plaza española, cuyas transacciones se operaban mediante importantes convoyes de mulas que iban y volvían de Uxda por Beni-Snassen ó por la Alcazaba de Ayuda Sidi McL-Juc.

En los diferentes viajes que hicimos en 1891-92 97 98 por la provincia de Angad y el Dahara marroquí, (1) estudiámos el sistema de Zocos (mercados) y nos apercibimos de que casi la totalidad

(1) Sociedad de Geografía Comercial, de París: «Establishimiento de centros comerciales en Ain Beni Matar. (Dahara marroquí). Boletín del tercer trimestre del año 1896, por el autor.

**D. Eduardo Morales Navarro**

Comandante de Infantería, Caballero de varias órdenes militares, falleció ayer 1.º de Mayo de 1909, á los 49 años de edad después de recibir los auxilios espirituales.

R. J. P.

El Excmo. Sr General Gobernador Militar interino, el Teniente Coronel y Oficiales de la Brigada Disciplinaria, su desconsolada esposa doña Juana Durillo, hija don Einaro, doña Emilia, don Francisco y don Manuel, madre doña Petra Navarro Sánchez, hermanos, madre política, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes

Par lo que es tan sensible pérdida y lo que no asiste á la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy á las 18 desde la casa mortuoria, Pabellones de Buen Acuerdo, al Cementerio del Carmen, por lo que le vivirán eternamente reconocidos.

No se reparten esquelas.

dad de las mercancías procedían de Melilla. Los mercados de Uxda eran entonces frecuentados por caravanas del Figuig, compuestas de cientos de camellos que regresaban á su punto de origen cargados de dichas mercancías: tejidos, azúcar, té, etc., para revenderlas entre los Ulad Yerir y los Del manis, en las regiones del Guir y de Tafilete, á más de 800 kilómetros de su punto de desembarco, de Melilla. ¡No era esto sorprendente?

Hacia las mismas fechas citadas visitamos los mercados de la Alcazaba de Ayuda Sidi McL-Juc, donde traficaban las ricas tribus de Beni-Ukit, Beni-Buzeggi, Beni-Snassen del Sudoeste y los Sedya de Angad, después los de Mousa y de Zí, donde dominaban los comerciantes hebreos de Debdi, y allí comprobamos aún, como en Uxda, que la corriente comercial procedía del Norte, que todo el tráfico, todos los aprovisionamientos del Yel, del valle del Muluya medio, del Zí y de la provincia de Angad derivaban de una sola fuente, de Melilla. La ferretería y objetos de la industria argelina, algunos artículos como las bujías de marca «la Lanza» y el jabón «Foulquier» eran los únicos procedentes de Tisemecen, Marnia ó Nemours.

Como compensación, por carecer Melilla de puerto y de zoco, el ganado y las lanas se dirigían á Marnia; pero esto era todo.

Tal era el Melilla afrayante de 1890 á 1900, hacia la que nómadas y sedentarios, árabes de la cuerda de oboi y kabillos de la costa Yel-labia se dirigían; y, sin embargo, no era más que un «presidio», que una rada abierta á los vientos del Este y del Norte.

A partir de esta época, Francia, alarmada por la extensión que tenía el puerto hispano-marroquí, comenzó á removérse, y, cambiando de tácticos, inició los primeros golpes, mortales para el floreciente comercio de la que sucedió al antiguo bazar cartaginés de «It-tadira».

Hoy Melilla ha crecido, se ha embellecido con sus nuevos barrios de Alfonso XIII y Reina Victoria, Carmen

y Triana; el puerto se construye, la vía férrea llega al territorio marroquí; pero las caravanas no vienen, el comercio se halla paralizado, los establecimientos de comercio se cierran, y los comerciantes hebreos y moros piensan emigrar más lejos, más hacia adelante, hacia el lugar de donde viene el daño: á la orilla derecha del Muluya. Hé ahí el Melilla de hoy; bello bajo su gran cielo azul; alegre por sus bajas casas; pero que se mueve en su éxtiro esplendor.

G. Delbrel.

(Continúa la reproducción.)

## La conversación del día

Desde las primeras horas de la mañana de ayer se mezcló á circular la noticia de que fuerzas francesas habían pasado el río Muluya, internándose en la margen izquierda.

Hubo versiones para todos los gustos, y se fantaseó de lo poco, poniéndose de relieve lo meridional de nuestras imaginaciones. Bien es verdad que los indígenas eran los primeros en fantasear.

Con este suceso se relacionaba las hogueras de vehículos vistos anteanoche en las sierras inmediatas á Uiad Sut-tat.

En Cabo de Agua no se sabe nada del suceso.

En la Restinga circulan iguales rumores que en Melilla, mas sin concretar nada. Lo único que se afirma es que no han llegado á Zeluán, como algunas versiones aseguraban.

Algo cierto, sin embargo, debe haber, cuando tanto hablan de ello los moros.

Conviene no emitir juicios ni acoger ninguna versión hasta que nuevas informaciones determinen lo ocurrido.

Esto es lo más cercano y lo menos expuesto á errores.

## Sección general

وصل إلى الأرجحيل ونوابه

أ كوا مظفرة

يا طلباً لازم تجبيلاً، وسر

دامت من المولى بكل بصرة

عمر يشكى البرد القديم يصلبه

واجاءه في كل وقت وساعة

بله بعضاً ابني من بعد صحن

بطو اليد يا فتى شهد يصلة

ثلاثة أيام يكون حظرة

وان كان اسوعاً بتحميد نسجتي

كذلك للمسارع بعض ذاما

وطلي مكان اسم يطلي بلاطحة

برى وجهاً من سر ودهاء

للذلة ملء واحراف لذمة

وسين شفني وهو التسب يكتن ادا

أبي كجاج هو يعني يسرعة

يدق ويقطي هي حلوب ادانة

ويوكك بلا حليل في كل ليل

برى جها من فرة لها صفة

طبيب نكاح والنداد

وصاحب ارياح دل

علي سكر امثاله ينادي

ويوكب منه صعب منزل لم يزد

ويقع بعد از تجبيلاً ب مجرفة

صوب ارياحاً وقولنجاعاً جلا

دياني بغير بعيرج واصلاح

ابانى بن العدد الثاني

Trabajo interesante

Hoy comenzamos á publicar una serie de artículos sobre la crisis comercial de Melilla, debidos al inteligente explorador Mr. Delbrel, que han de llamar poderosamente la atención por su actualidad.

El trabajo de Mr. Delbrel, versa, aunque desde distinto punto de vista, sobre el mismo asunto que otro que ultima nuestro compañero Don Claudio Lebara.

Tenemos una verdadera satisfacción en dar á conocer dicho estudio que es un análisis completo de las causas que originan la paralización de los negocios en Melilla, y en el que se proponen á la vez los medios de conjurar el conflicto.

## El Comandante Don Eduardo Morales

La enfermedad que aquejaba a tan distinguido y pionero jefe militar, tuvo suerte desgraciadamente un final desenlace.

En el fallecimiento además de ejemplar y entrañable soldado, una persona que, por sus relevantes condiciones de bondad y de caballería, se había hecho acreedora a la estimación y al respeto general.

Si laabilidad de carácter y el trato cariñoso se hallaban personificados en alguien, era indudablemente en el comandante don Eduardo Morales, quien supo asumir tan envidiables prendas, con las naturales rigideces de la misericordia y del más estricto cumplimiento de sus deberes.

Querido y considerado siempre de sus superiores, que de él tenían un concepto tan alto como merecido, logró siempre conquistarse las más grandes simpatías entre sus compañeros y subordinados.

Su muerte ha sido sentidísima en Melilla, pues aquí se apreciaba, verdaderamente, lo mucho que el fallecido valía, como jefe del Ejército y como perfecto caballero.

Llevaba una carrera brillante, pues joven todavía, estaba próximo su ascenso a teniente coronel. Estaba en posesión de varias y preciosas condecoraciones, ganadas la mayor parte de ellas en la última campaña de Filipinas.

Era en la actualidad comandante mayor de la Brigada Disciplinaria, en cuyo cuarto se le profesaba grandísimo afecto.

La conducción del cadáver se verificará hoy, a las seis de la tarde, y seguramente el fúnebre acto reverirá gran solemnidad y constituirá una verdadera manifestación de duelo.

A la desconsolada familia del fallecido enviamos nuestro más cordial y sentido pésame, uniéndole al grande y profundo que sentirá hoy todo el mundo por el fallecimiento del bravo militar y del modelo de caballeros D. Eduardo Morales, cuyas grandes dotes de bondad premiará Dios en su justa medida.

## EDICTO

Don Pedro del Real y Sánchez Pau-  
lete, Gobernador Militar Interino  
de esta Plaza y D. José Muñoz  
Repiso y Vázquez, Asesor de Gue-  
rra de la misma, ambos en fun-  
ciones judiciales,

Hacemos saber: Que en la pieza correspondiente de los autos de quiebra seguidos ante este Juzgado contra el comerciante de esta Plaza D. A. Joaquín Sánchez Angulo se ha dictado la providencia que, copiada a la letra, dice:

Froviendia. — Melilla, entorno de Abril de mil novecientos nueve. — Por presentados los anteriores estados, dícese a la sección de su referencia, y no existiendo acreditativas de dominio, convóquese a los señores, según previene el artículo 1125 del Código de Comercio de 1829, a los demás acreedores para la Junta de graduación de créditos, señalándose el día cinco de Mayo próximo para su celebración en la Sala de Audiencias del Juzgado: hágase constar, conforme lo prevenido en el artículo 1378 de la Ley de Ejecución Civil, y pase esta sección al Comisario a los efectos correspondientes. — Lo mandan y firman S. E. y S. S., don f. — Res. — Repiso. — Ante mí, Emilio Lorenzi. — Rubricados.

Y para que llegue a noticias de todos y nadie pueda alegar ignorancia, se expide el presente edicto. Dado en Melilla a veintiocho de Abril de mil novecientos nueve. — Pedro Real. — José M. Repiso. — P. S. M., Emilio Lorenzi y Rodero. — Rubricados.

## Clase de Dibujo Lineal ARITMÉTICA Y GEOMETRÍA

Ha quedado abierta en la calle del Gran Capitán, número 22 (Palma), Hora, de 4 a 8 de la noche.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

(Los siguientes telegramas han sido redactados por la Agencia Telegráfica)

## Vida parlamentaria

### CONGRESO

Después de varias preguntas de carácter electoral de los Señores Moret y Romero, contestadas por el ministro de la Gobernación, el Sr. Alvarado dirige un ruego al de Hacienda acerca del proyecto de reforma del impuesto de utilidades.

El Sr. Moret pide al gobierno que remita a la Cámara un ejemplar del libro en que consta el informe del señor Villamil acerca de la pérdida del crucero «Reina Regente».

El ministro de Marina promete complacer al orador.

Sigue la discusión sobre el estado en que se encuentra la administración de Justicia en Calatayud.

Es aprobada definitivamente una proposición reformando varios artículos del Reglamento de la Cámara.

Se reanuda el debate acerca del proyecto de comunicaciones marítimas, y el Sr. Villanueva continúa su discurso, diciendo que las minorías están dispuestas a acceder a cuanto se refiera a la verdadera protección de la marina mercante, pero anuncia que aquellas harán gran oposición a la parte del proyecto relativa al impuesto y a los servicios contratados.

### SENADO

El Sr. Maestre reproduce las enmiendas presentadas a la reforma de las plantillas en la Armada.

El Sr. Sol y Ortega ruega al ministro de Marina que remita a la Cámara el expediente relativo a la adjudicación de la construcción de la escuadra.

Sigue el debate acerca del proyecto de Administración local, siendo desechadas varias enmiendas de los Señores Palomo, Alonso Castelló, López Muñoz, Alfonso de Miranda, y Pujido.

### Hazaña de unos golpes

Mujer maltratada y robada. — En estado gravísimo. — Golpes en fuga.

Esta madrugada pasaban unos golpes por la cuesta de la Plaza de las Descalzas y hallaron dormida a una pobre mujer de unos 48 años.

Le despertaron dardos fuertes y brutales golpes, y luego la robaron el maníón que llevaba y 60 céntimos que encontraron en los bolsillos de la desgraciada mujer.

Conducida ésta por unos guardias a la próxima Casa de Socorro, los médicos la apreciaron una grave herida en la cabeza, manifestando que el estado de la infeliz era gravísimo y que ademáis había perdido la razón.

De la Casa de Socorro fué trasladada al Hospital.

Aunque la policía persigue a los salvajes autores de la bestia, no han sido habidos todavía.

### Lo de la escuadra

Consecuencias de una denuncia. — Casa austriaca que reclama... — Pidiendo una rectificación al gobierno.

La Prensa publica una noticia que ha producido alguna sensación.

Una persona digna de todo crédito ha manifestado que ayer la casa constructora Skarla, con anterioridad del gobierno austriaco ha telegrafizado al español reclamando contra las inexactitudes que ha vertido el ministro de

Marina, general Ferrandiz, acerca de la utilidad que aquella casa construye.

El Sr. Moret pide al ministro de Marina de España, una rectificación de los conceptos emitidos, afadiendo que, en caso de que se negue aquello, acudirá a los Tribunales por entender que no se han reflejado fielmente en la Cámara los datos que figuraban en los proyectos que la citada casa presentó al concurso para la construcción de la escuadra.

### El Sr. Moret

Los republicanos lo expulsan del partido

En un círculo Republicano de esta Corte, se han reunido para tomar acuerdos sobre la conducta del señor Morote, los elementos radicales y los federales del partido.

El asunto dio origen a vivísima discusión, terminada la cual, fué aprobada la proporción que días atrás presentó el Sr. Trompeta, dando de baja en el partido al Sr. Morote.

### El batallón infantil

Su coronel honorario. — Socios honorarios

La comisión organizadora del batallón infantil de Madrid se ha reunido tomando el acuerdo de nombrar coronel honorario del cuerpo, a S. A. R. el P. I. Alcalde de Asturias, y nombrando socios honorarios a los directores de los periódicos: «El Imparcial», «El Liberal», «La Correspondencia de España» y «Heraldo de Madrid».

### Las elecciones de concejales

Telegrafista de Badajoz participando que en 90 pueblos de la provincia han sido proclamados los candidatos que lucharán mañana en los colegios electorales.

En la mayor parte de aquellos, las candidatas no tendrán contrincantes.

En Badajoz se ha constituido solo una Mesa, sin dándose que se tropezaran con grandes dificultades para la aplicación de la nueva ley.

Las vacantes de concejales de la capital son 18, y los ministeriales lucharán contra todas las oposiciones reunidas.

### Fuga de presos

En la cárcel de Badajoz se ha verificado una evasión de presos.

Los ilustrados Juan Gómez, José Alvarado, y Rafael Gómez, que se encuentran sometidos a graves responsabilidades, con igual fuerza se han salido de las mazmorras de la cárcel.

La guardia civil consiguió detener a los presos que lograron nuevamente en la cárcel.

### Penas de muerte

El Jurado llamado a ver la causa formada con motivo del crimen de Torreblanca, ha dictado veredicto de culpabilidad contra los procesados Gregorio Pérez, Victoriano Sánchez y Ivíctor Martín.

En su virtud, el Tribunal de Derecho pronunció fallo imponiendo la pena de muerte a los tres procesados.

Estos oyeron impávidos la noticia de la sentencia, la cual ha sido muy bien recibida por la opinión.

### Permiso desregalo

El Rector de la Universidad de Valladolid ha conseguido el permiso que había solicitado el catedrático don Graciano Clemente Guerra, para cele-

brar en el Paraninfo una velada en honor de la Prensa liberal.

La negativa ha disgustado a los elementos avanzados.

## La cuestión de Marruecos

### GRAVES SUCESSIONES

Asesinados en Mogador. — Tres vi-  
ctimas. — Faltan detalles. — Un barco  
de guerra.

El «Daily Mail» publica telegramas de Tánger que contienen muy graves noticias.

Se ha sabido en dicha ciudad que en Mogador los moros han asesinado a tres europeos.

Trátase de un súbito inglés y de dos franceses.

Estas noticias han causado gran impresión en Tánger.

Por orden de la Legación de Francia se ha dispensado la salida para Mogador del crucero francés «Bassins».

### Los bereberes en Melilla

Oficiales asaltados. — Saqueo de la ciudad. — Hebreos presos.

Nuevos despachos dicen que las tribus bereberes que viven en torno a Melilla han penetrado en la ciudad, atacando las estafetas de correos de Inglaterra y Alemania.

Tribus de caballeros se han dedicado, por todas partes al saqueo durante varias horas.

Los bereberes cometieron todo género de tropelias, aprisionando a casi todos los hebreos que tenían fama de dineros.

Faltan detalles de lo ocurrido, pero se cree que también hay víctimas.

## Extranjero

### ESTADOS-UNIDOS

#### Mensaje de felicitación

Un telegrama de Washington comunica que la Cámara norteamericana ha dado su aprobación a un proyecto de Mezze de felicitación al nuevo Sultán de Turquía.

### Francia

#### A bordo de un acorazado

A la entrada del puerto de Tolba ha sufrido averías el acorazado «Liberté», cuando se dedicaba a la práctica de ejercicios de tiro.

Han sido derribadas algunas dependencias de la cubierta, hundiéndose parte de ésta.

#### Un incendio

Anoche se produjo un incendio que pudo ser destinado, no sin grandes trabajos, en el cuartel que ocupa el Regimiento de Infantería Colonial.

Las pérdidas son de gran consideración.

### Holanda

#### Jubilo nacional

Los despachos de Amsterdam dicen que con motivo de haber alumbrado la Reina Guillermmina una Princesa, reina temprano jubilo.

Los periódicos han publicado numerosos extraordinarios y la muchedumbre luce lazos con los colores nacionales.

El comercio ha cerrado sus puertas así como las Bolsas.

La Cámara de La Haya expresó su regocijo al recibir oficialmente la fausta noticia, proclamando en estridentes horas y el presidente pronunció un discurso interpretando los deseos de la Cámara y haciendo grandes elogios de la soberana.

# NOTICIAS

Austria

## Viaje de Soberanos

A las catorce y cinco minutos han llegado á la capital de Austria los emperadores de Alemania, siendo objeto de entusiastas ovaciones.

Turquía

## La situación.—El nuevo Ministerio.—La Unión y Progreso.

Las últimas noticias de Constantinopla no acusan novedad en la situación.

Mañana se publicará oficialmente la constitución del nuevo Ministerio, en la forma siguiente:

Gran Vizir, Hielsi-Pachá; Gobernación, Perid-Pachá; Guerra, Salli-Pachá; Marina, Nare Pachá; Hacienda, Rafech Bey.

Las demás carteras serán conservadas por los actuales Ministros.

En los círculos políticos causa verdadero asombro el ver que el partido de la Unión y Progreso, se obstina en rechazar el Poder, especialmente después de los últimos sucesos.

## Teatro Alcántara CINEMATÓGRAFO IDEAL sin oscilación

Gran función para hoy 2 Secciones á las seis y siete con el siguiente programa:

Descanso dominical.—Bomba arrojada á 88. M.M.—Plancha de maderas.—Práctica de estudiantes.—Nogrito criado.—Pepito en sociedad.—La Resina.—Huelga de nodrizas.

Varias proyecciones fijas.  
Por la noche, sección doble á las nueve y medias: todas las de la tarde y además las siguientes:

Caridad sin recompensa.—La muerte de la niña.—Los évidiles.—Pecado del atajo en Sicilia.—La bendición en el perdón.

Varias vistas fijas.

## SECCION OFICIAL

## Junta de Arbitrios

### ANUNCIO

Debiendo procederse á la ejecución de los rellenos que faltan para completar los del Barrio de la Reina Victoria, cuyo presupuesto asciende á 14.704'90 pesetas, el día 12 del actual á las diez tendrá lugar en la Secretaría de esta Junta y ante la sección 4<sup>a</sup> de la misma, la subasta pública para la adjudicación de la mencionada obra. —El expediente de subasta se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Junta todos los días no festivos de 9 á 12.—Las propuestas deberán presentarse en pliego cerrado y con arreglo al siguiente modelo:

Don..... vecino de.... habitante en..... se compromete á tomar á su cargo los rellenos anunciantes con fecha 1<sup>o</sup> del actual pqr la Junta de Arbitrios de esta plaza y con sujeción á los pliegos de condiciones de la subasta por la cantidad de..... (en letra)..... pesetas.

(Fechas y firmas del proponente)  
Melilla 1. de Mayo de 1909.—El Vocal-Secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

## Restaurant de France.

### Madame Torres

#### Barrio de la Reina Victoria frente al Parque

Cubiertos desde 1'50 pesetas.  
Por abones mensuales, almuñez y comida, á razón de 2'50 pesetas diarias.

Todos los días y por raciones:  
Gallina trufada, ración..... 1'25  
Lengua á la escarlata id. .... 1'00  
Flanes, piña..... 0'25  
Emparedados, docena..... 1'50

Todos los domingos y días festivos se servirán cubiertos extraordinarios, 4'25 pesetas el almuerzo, y 3 pesetas la cena.

Málaga

Programa que ejecutará hoy la banda del Regimiento de Melilla 59, en el paseo Hernández de 16'30 á 18'30:

Paso doble «Don Manuel» Agustín Gimeno.

Melodía «Al pie de la roja», Carreras. Saint de Gris «Bo Matin», Grig.

«La Patria Chica» (zarzuela). Chapl.

Paso doble «El 2 de Mayo», Chuca.

Vapor

Hoy debe llegar á esta Plaza el vapor «Ampurdanés».

Si terminada la descarga y carga sa-  
le para España se hará cargo de la co-  
rrespondencia.

El cañonero «Pinzón».

Ayer tarde zarpó para Málaga dicho  
barco de guerra, embarcando en él el  
ayudante del Excmo. Sr. General Go-  
bernador, capitán de Infantería, D. Al-  
berto Morris, y el primer teniente de  
Caballería don Sebastián Morales.

Se encuentra en Chafarinas, desde  
ayer tarde, el cañonero «Doña María de  
Molina» en relevo del «Pinzón».

Mordido por una perra

En el Puesto de Socorro fué curado  
ayer de unas erasiones en las manos, el  
guardia jurado Luis Sánchez Rivers,  
producidas por una mordedura de una  
perra de su propiedad que se encontraba  
enferma hacia varios días, y á la  
cuál dió muerte, en vista de que am-  
pooraba de su dolencia.

Por el méjico de guardia en dicho  
beneficio establecimiento, se ha comunicado  
la necesidad de que le sea practi-  
cada la autopsia, al referido animal, pa-  
ra la observación de su médula, y de  
que el paciente sea trasladado á un ins-  
tituto de vacunación.

Multados

Lo ha sido un indígena por tener  
abandonada una caballería en el Par-  
que de Hernández.

También lo fué otro moro por lavar  
oscarros en una fuente pública.

Un amigo de los ajenes

Por robar asiste en una tienda de  
comestibles, iúz ayer conducido al  
Arresto un moro del vecino campo.

Desertor

Ha sido dado de alta en el Hospital  
uno de los dos desertores alemanes de  
la Legión extranjera, que vino recien-  
temente á esta Plaza procedente de la  
Restinga y que, por enfermo, tuvo  
que ingresar en el Hospital.

Nueva embarcación

El dueño de la fábrica de salazón de  
la Playa, Don Luigi Barrozi, está cons-  
truyendo para el servicio de su indus-  
tria una embarcación de 15 metros de  
calora, que será dotada de un motor de  
petróleo de 25 caballos.

La embarcación se llamará, según  
nuestros informes, «Civita Génova».

Enfermos

Lo está el primer teniente de Artillería Sr. Zabala, cuya alivio deseamos.

Nuestro particular amigo D. Pablo  
Vallescas se encuentra ya restablecido  
de la indisposición que ha padecido.

Celebramos su curación.

Aniversario

Mañana se cumple el primer aniver-  
sario del fallecimiento de la distingui-  
da señora doña Carmen Orcasitas Ma-  
ñoz.

Con este motivo se dirá en la iglesia  
parroquial una misa á las nueve y me-  
dia, á la que la familia de la finada in-  
vita á sus amigos.

Viaje á la Restinga

El inteligente oficial de Telégrafos  
D. Enrique Astigarraga y el joven ofi-  
ciano D. Emilio Segovia han reali-  
zado una excursión á la Restinga, que  
merece mención.

Los expedicionarios hicieron el viaje  
en bicicleta, tardando solamente hora y  
media en llegar á la posición. A pesar  
de que el camino no es de lo más á  
propósito.

El regreso se efectuó en la misma  
forma, empleando algo más tiempo, que  
requirió el cansancio propio de tan du-  
ra marcha.

Flores

Ayer, á las siete y media de la tarde,

dieron comienzo en la iglesia parro-  
quial los cultos del mes de Mayo, vién-  
do muy concurridos.

Se alquila

una espaciosa habitación en la calle de  
la Iglesia núm. 4.

Para informes, en la misma casa.

Junta

A las once y media celebra sesión la  
Junta de Beneficencia.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nostro correspondiente la Agencia Fabra

Una visita

El Rey D. Alfonso ha hecho  
hoy una visita al cuartel del  
Conde-Duque, acompañado de  
sus ayudantes.

S. M. quedó muy complacido  
de su visita y así lo manifestó  
á los Jefes del Cuerpo.

Despacho

Al regresar D. Alfonso á Pa-  
lacio de la visita al cuartel del  
Conde-Duque se encontró con  
el Sr. Maura que le aguardaba  
y con quien despachó.

Un Principio

Esta tarde ha llegado á Ma-  
drid el Príncipe Leopoldo de  
Battemberg siendo recibido por  
las personas de la real familia,  
una representación del Gobier-  
no y las autoridades.

Las Cámaras

En el Congreso no ha podido  
celebrarse hoy sesión por falta  
de número suficiente de dipu-  
tados.

En la Alta Cámara ha contin-  
uado la discusión del proyec-  
to de reforma del régimen local.

La sesión ha carecido de in-  
terés por lo que no telegrafio  
el acostumbrado extracto.

La fiesta del trabajo

Esta tarde ha estado en la  
Presidencia del Consejo de Mi-  
nistros una comisión de mani-  
festantes obreros, que entregó  
al Subsecretario, D. Salvador  
Canals, un mensaje con las con-  
clusiones del Congreso obrero.

La principal reivindicación  
que solicitan es la jornada de  
ocho horas.

También pidon que se conde-  
na una amplia amnistía para los  
delitos relacionados con las  
huelgas y cuestiones sociales.

El Sr. Canals ofreció á la comi-  
sión transmitir el mensaje al  
Sr. Maura.

Después hubo mitin en la Ca-  
sa del Pueblo, pronunciando el  
«líder» del socialismo español  
Iglesias un discurso de circuns-  
tancias.

No ha ocurrido el menor in-  
cidente con motivo de la mani-  
festación que se ha celebrado  
en la forma acostumbrada.

Inglés robado

Comunican de Barcelona que  
un súbdito inglés ha denuncia-  
do á la policía el hecho de ha-  
berle sido robada una cartera  
donde llevaba 37 libras esterlinas.

La policía hace activas pes-  
quisas para descubrir y detener  
á los ladrones.

Funerales

En la iglesia de los Salesianos  
de Sarriá (Barcelona) se  
han celebrado solemnes fune-  
rales por las víctimas de los ter-  
remotos de Italia.

El religioso acto fué presidi-

do por el cónsul italiano, ha-  
biendo habido en el templo  
gran concurrencia.

La nueva princesa

Telegrafian del Haya que en  
el Palacio Real ha tenido lugar  
el acto de la inscripción en el  
Registro, de la recién nacida  
Princesa.

Se le han impuesto los nom-  
bres de Juliana, Luisa, Emma,  
María, Guillermmina.

El primero de Mayo en París

La fiesta del trabajo se ha  
deslizado en París en medio de  
la mayor tranquilidad.

En la Bolsa del Trabajo se re-  
unieron unos 2.000 manifestan-  
tes que luego se disolvieron  
con el mayor orden.

De provincias se han recebi-  
do en París despachos partici-  
pando que la fiesta del trabajo  
ha sido también tranquila, ha-  
biéndose limitado los obreros á  
no acudir á las fábricas y talleres.

## Cambios del 30

París	11'70
Londres	28'10

## Miguel Pérez

Maquinista y mecánico, sobre todo  
en sus estudios y prácticas, arregla  
toda clase de máquinas de coser, como  
las de vapor y gas, por muy difíciles  
que sean,

GRAN CAPITAN, NUM. 1.

## Temporada de Verano

Malpartida Hermanos S. en C.

Grandioso surtidor ha recibido esta  
casa en sedería para trajes de señoras,  
alpaca y lana inglesa para señoras  
y Caballeros, fantasías en Granadas,  
piqué, cédro, batistas, cortes de blusa y confeccionadas de  
seda y seda.

Grandes existencias en sombreros  
de paja, antacas, sombrillas, quita-  
sol, abanicos y bastones.

Ombrillas, cuellos, puños y corbatas  
de preciosísimos batistas.

Encajes valencianos, adornos, y en  
tiras bordadas, un inmenso surtidor  
procedente de Suiza.

200 dibujos en batista á 0'25 pes-  
tas metro.

## Barrio Reina Victoria

## AVISO

Se vende una estantería completa  
con mostrador de tablero nogal y un  
aparador con cristal de una sola pieza  
de grandes dimensiones, perteneciente  
al antiguo Establecimiento de Don David  
J. Molí, situado calle San Miguel  
número 26.

Informarán, Bazar Reina Victoria,  
General Checa 1.

## Modista

malagueña de  
gran reputación,  
ofrece su nuevo taller, á la señora de  
esta Plaza, calle de Alonso Martín nú-  
mero 13.

# NUEVO SERVICIO



# de Navegación

Establecido por la **Agencia Cabo** con el vapor de su propiedad

## "AMPURDANES"

El cual saldrá del puerto de MÁLAGA los días 1., 11 y 21 de cada mes para Melilla con escalas (facultativas) en Chafarinas, Alhucemas, Peñón, Ceuta, Gibraltar, Puerto Mayorga, Estepona y Marbella y vice-versa, admitiendo carga y pasajeros a precios económicos.

**Se admiten fletamientos.—Grandes facilidades en los transportes**

Consignatarios en Gibraltar,

Sres. L. H. Fava y C.

Don Joaquín Cabo Paez.—Lorenzo Cendra, 8.—Málaga.

NOTA.—Se avisa a los Sres. Consignatarios que esta Compañía utiliza de como buque que a los vapores correo «Ciudad de Mahón» y «Sevilla» para el envío de las mercancías que se le corriente, excepción de aquéllas que se le advierte por vapor «Ampurdanes» o en los casos otros que coincida la salida de ambos vapores, supuesto que el los beneficiará en los fletes.

## Servicios de la Compañía Transatlántica Española

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Oporto, Cartagena, Valencia, para salir de Estrechos cada cuatro sábados, 6, 10, 14, 18, 22, 26 Enero, 2 Febrero, 2 y 20 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes 6, 20, 24 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón, y Australia.

### Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 18 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafrío y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la Línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e islas de Santo Domingo.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 23 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones en distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combinación por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puntos admite pasaje y carga con billetes y conoscimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorís con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Cárdenas, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagón, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1, incluyendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

### Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 26 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucede igualmente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regreso de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger, martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha sido tradición en su establecido servicio. Rebajas a familia. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expedien pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Calleiro. En farmacias, cada 150 pesetas; y por 2 l. remiso el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

--PARTOS--  
Dr. HERRANZ  
Parque Hernández 14

## Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alcantarilla, Melilla

Saldo anterior . . . . . Ptas. 9.654.951'43

Imposiciones durante la semana . . . . . " 197.188'13

Suma . . . . . " 9.852.139'56

Reintegros . . . . . " 223.032'77

Saldo . . . . . " 9.629.106'79

Melilla 17 de Abril de 1908.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## SAN ANTONIO

Fábrica de Másticos Hidráulicos y Cemento Armado

DE

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9.—POLIGONO

## ECONOMATO MILITAR

## Gran Fotografía

Últimos géneros llegados

Sombreros en botas de 100 gramos.

Bote	5'50
Id. id. de 50 gramos.	2'75
Caja de membrillo.	1'40
Dátiles superiores.	1'40
Bocelo inglés.	0'55
Bonito en escabeche.	2'25
Languostinos.	0'75
Lengosta Tentón.	1'90
Salmon.	0'70
Col de Bruselas, desecada.	0'70
Idem blanca.	0'30
Espinacas.	0'30
Zanahorias.	0'25
Coliflores.	1'20
Yerba juliiana.	0'25
Habas francesas.	0'90
Setas secas.	2'25
Queso de nata.	Kilo 2'40
Idem Gruyor.	2'85
Idem plato.	2'60
Idem bola.	2'00
Idem Parmesano.	Botella 0'90
Idem Gorgonzola.	Lata 1'65
Idem Camembert.	1'50
Idem blanco de Canadá.	1'60

Hay preciosos trajes de moros y moras

## La Imperial

Gran Zapatería

de SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falco nº 1.  
y Luis de Botemayor nº. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Grat. surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Venta de cortidos y taller de cortes apurados.

Sucursal Túnel de Plaza de Armas

## La Ibérica

DE LA

Vida de Ramón y Hermosa

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos.

Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Otalo San Miguel, 23

## Gran Café YUDAH

General Maciz, junto al Casino Fafael

Gran surtido en licores, Cognacs, Pouches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza vieniana Pilsen. Caffé siro rival. Servicio esmerado a domicilio.

Especialidad en café tostado a diario.

Se sirve el exquisito chocolate Lombart